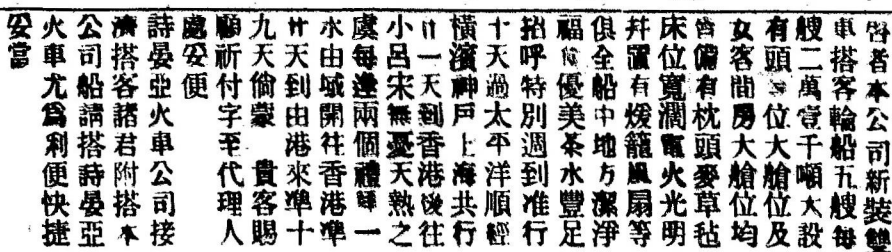


▲由域開返港日期船期

大憤繼統輪元月十四日

意



▲到城多利埠船期列左

加蘭總統十一月七號	者化懷總統十一月廿
尾地懷總統十二月五號	麥根利總統十月十九
仄懷總統輪船元月二號	者化懷總統元月廿九

代理 舍路 代理人 多利 昌隆 馬達
 Lee Hong Chong Co. 533 Flanagan St. Box 517 Victoria B. C.

源祥永 水威人理代
Wing Chong Yuen 635 Carrall Box 424 Vancouver B.C.

號豐乾水威人理代
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

SHERMAN HOTEL

Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所。羈棲。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九。

片打使開牌八十一號恒利油糖肉品雜貨生意
 出與廣利泰衆股東承受營生所有恒利字號之來
 項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後
 務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易
 心賜顧幸甚此佈 (▲喊線四〇五三矢麼)
 Lee Tai Co. 141 Pender Street East
 Vancouver, B. C.

啓者雲埠片打街門牌八十一號恆利油糖肉品雜貨生意
已全盤推出與廣利泰股東承受營生所有恆利字號之來
往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後
欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易
我僑胞留心賜顧幸甚此佈
(▲城線四〇五三矢摩)

Kwong Lee Tai Co. 141 Pender Street East
Vancouver, B. C.

▼○▲云埠黃雲山公所啓事

啓者本公司茲將原定章程第二十七條殯殮費七拾元一則自六月一號起改爲冊費一百元每人每年額捐銀一元爲定此佈
十一月十二號

▲催繳經費

啓者本公所恆年之經費各昆仲交到者雖多而未交來亦不
 勘茲將丁寒之秋需貲孔亟望各昆仲將欠項寄回以資週轉
 倘逾年半仍不繳交則此後爲有照章而行所有公所各事
 與他無涉此佈

民國十一年 十一月 十貳號 云嶺黃雲山公所啓

恩耀初影和信

SAM HOP COMPANY
1633 Government Street
P.O. Box 1226 Phone 5031
Victoria, B. C.

者本公司專辦祖國汕頭 茶米京菓海
磁器爆竹紙料雜貨俱全凡有貨物俱
辦各江上品貨真價廉坑上各埠僑胞
顧額外平順並留心揀選精裝堅固無
委奇快車慢車定必從速寄上並接理
兌代寫回唐船位照料行李如蒙委託
當無誤希爲留心光顧無任歡迎

三合公司 林立榮 高啟沛 啓

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

其設在片打街內原日門牌二自三拾
粵今遷往貳百七十八號開張辦中
竊食各江蘇味油醬菜米露枕什貨罐
食物日逐用品片打街各省道運材麥
玉桂止子號膏丹丸散俱全創辦伊始
物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
蒙光顧請照上列西字通信必定應涉

樹屏先生寓內方脈

電話（詩吟）二六六零

廣興祥同人關耀宗

LEONG KEE

17 Pender St. W. Phone Sey. 6876
Vancouver, B. C.

本車館開設以來各僑胞隨時相召無不應命並代各僑胞回國及入埠取船紙車票如有委托無論日夜均肯效勞謹佈

▲ 臧線（詩麼）六八七六

本館主人吳亮披露

金山華英大埠(圖)書公司

中西文件精製笠巴圖章 單印便索即寄 ●貴客光顧
付費自理 ▲新增帖式三元 ▲國音字彙六毫

▲中西文厨書寶鑑每部六元

▲黃軫章歐美厨書一次辦到
內容更良每部四元五

▲麻糖製法每部二元 十部十五元

▲金山歌集一元 (函 購) ▲新寧縣志一元

▲西湖酒樓

廣
西山爽氣。
湖畔新晴。
酒酌金罇。
樓開白玉。
西園東閣。
闌干。湖月江風。
輝映三千紅粉。
酒食俱備甘旨。
極具軒昂。箇中

電話

（矢毛）
一九三六
雪埠西湖酒樓
司理 李祢河
同利 林杏舉 啓

▲寓客注意

年各界人士旅寄者
咸稱利便內有房百
間每間有冷熱水洗
濯另有電話線利用
現定價每客位一宿

間每間有冷熱水洗
濯另有電話泉利用

現定價每客位一宿
收銀一元以上至下
者收銀一元每定住
一星期取價由五元
以上此佈

和市旅館主人啓

Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson
& Marchese
Mgrs³

癸卯春應馬花柳丸散廣告

本國人不惜重資購於神農本草經血虛藥中其藥強壯固本養精神色
精血虛脫服之功效如神誠補血之聖藥也其製法係選上藥入精製而成
購備以飲之元陽復壯精神勇健力能前進大皆良藥也諸君如欲購備
十幾老君服之固能延年益壽子誠聖藥也其法係選上藥入精製而成
精製酸醃飲食減少以及五勞六傷一切因虛不足之症無不愈生精神
血弱體倦其有功效於藥甚高滋陰生肌長皮健腦補虛固本久服精血

精 來 自 種 強

七日包愈
脚痛風濕膏藥
每貼五仙
包愈
疔花
明廉珠藥
每料

法有子求

